opera musicologica

Научный журнал Санкт-Петербургской консерватории

> Scholarly Journal of Saint Petersburg Conservatory

opera musicologica 16/2 (2024)

выходит 4 раза в год

Учредитель и издатель: Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова

Редакция:

А. В. Денисов, главный редактор (доктор иск., профессор СПбГК и РГПУ) Т. И. Твердовская, заместитель главного редактора (канд. иск., доцент СПбГК) Л. П. Махова, ответственный секретарь, редактор

О. И. Баранова, редактор английских текстов

Редакционная коллегия:

Н. А. Брагинская (канд. иск., доцент СПбГК) Т. В. Букина (доктор культурологии, доцент АРБ)

И. С. Воробьёв (доктор иск., профессор СПбГК) Г. Гриффитс (почетный научный сотрудник Лондонского городского ун-та)

3. М. Гусейнова (доктор иск., профессор СПбГК) Е. Ш. Давиденкова-Хмара (канд. иск., доцент СПбГК)

Н.И.Деттярева (доктор иск., профессор СПбГК) Г.В.Лобкова (канд. иск., доцент СПбГК) Л.А.Меньшиков (доктор иск., профессор

СП6ГК и АРБ)

Л. В. Никифорова (доктор культурологии, профессор АРБ и РГПУ)

профессор АРБ и РГПУ) А. А. Панов (доктор иск., профессор СПбГУ)

В. О. Петров (доктор иск., доцент Астраханской консерватории)

Д. Р. Петров (канд. иск., доцент МГК)

Е. В. Титова (канд. иск., профессор СПбГК)

А. И. Янкус (канд. иск., доцент СПбГК)

Контакты:

190068, Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А Тел: +7 (812) 644-99-88 (103) E-mail: opera_musicologica@conservatory.ru, opera_musicologica@mail.ru Официальный сайт: www.conservatory.ru/opera_musicologica ISSN 2075-4078

DOI: 10.26156/operamus.2024.16.2

Консультативный совет:

Л. О. Акопян (доктор иск., вед. науч. сотр. ГИИ) Д. Бауманн (приват-доцент Цюрихского

университета)

Б. М. Гаспаров (доктор филол. наук, профессор Колумбийского ун-та)

Н. Н. Гилярова (канд. иск., профессор МГК)

Е. Н. Дулова (доктор иск., профессор Белорусской гос. академии музыки)

Т. Зеебас (профессор Инсбрукского ун-та)

К. В. Зенкин (доктор иск., профессор МГК)

Ю. С. Карпов (канд. иск., профессор Казанской консерватории)

Л. В. Кириллина (доктор иск., профессор МГК) Т. И. Науменко (доктор иск., профессор РАМ им. Гнесиных)

А. Ф. Некрылова (канд. иск., науч. сотр. ИРЛИ (Пушкинский Дом) РАН)

С. И. Савенко (доктор иск., профессор МГК, вед. науч. сотр. ГИИ)

М. А. Сапонов (доктор иск., профессор МГК) Т. Б. Сиднева (доктор культурологии, профессор Нижегородской консерватории)

Е. М. Царёва (доктор иск., профессор МГК)

А. М. Цукер (доктор иск., профессор Ростовской консерватории)

Т. В. Шабалина (доктор иск., профессор СПбГК)

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации ПИ № ФС77-37816 от 19 октября 2009 г.

Подписной индекс в каталоге «Подписные издания» ФГУП «Почта России» П6983

Журнал включен в Перечень рецензируемых научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук (ВАК при Минобрнауки России).

Материалы, опубликованные в журнале, не могут быть воспроизведены, полностью или частично, в какой-либо форме (электронной или печатной) без письменного разрешения редакции.

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов материалов.

© Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова, 2024

Содержание

От редактора

Галина Лобкова
Современные тенденции развития российской этномузыкологии **8**

Статьи

Ирина Теплова, Юлия Карась Костромской фольклор в записи С. М. Ляпунова и Ф. М. Истомина: к 130-летию второй научной экспедиции Песенной комиссии Русского географического общества 18

Ольга Пашина

История отечественной музыкальной фольклористики глазами Е. В. Гиппиуса: к 120-летию со дня рождения ученого **42**

Светлана Подрезова «Хороший человек — без интриг; свободен и может ехать»: три эпизода биографии Е. В. Гиппиуса 60

Елена Якубовская

Пинежская традиция распева лирических песен в записи 1927–1930 гг.: особенности голосоведения и фактуры **82**

Елена Битерякова Евгений Владимирович Гиппиус, профессор Московской консерватории (1944–1949) **102**

Галина Христова

Из истории собирания воронежских народных песен (ранние публикации советского времени) **124**

Дария Долгова

Народные уральские напевы в балете Сергея Прокофьева «Сказ о каменном пветке» 138

Евгения Редькова

Отчеты о фольклорных экспедициях первой половины 1960-х годов в документах Ленинградского отделения Союза композиторов 166

Инга Королькова

Песенный тип «Соколы» в фольклорных традициях Новгородской области **184**

Дмитрий Морозов

Наука о народной музыкальной культуре: история и методология **208**

Игорь Мациевский

О теоретических проблемах деятельности и профессионального статуса музыкантанародника **230**

Документы

Евгений Гиппиус

Полевой дневник Заонежской экспедиции и письмо к С. И. Бернштейну **242**

Рецензии

Лариса Найдич

Моисей Береговский: наследие собирателя и исследователя еврейского музыкального фольклора **270**

Сведения об авторах 277

Информация для авторов 284

opera musicologica 16/2 (2024)

Quarterly

Founder and Publisher: Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory

Editorial Staff:

Andrei Denisov, Editor-in-Chief (Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory, Herzen University) Tamara Tverdovskaya, Deputy Editor-in-Chief (PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory) Liudmila Makhova, Managing Secretary, Editor Olga Baranova, Editor of English texts

Editorial Board:

Natalia Braginskaya (PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory)

Tatiana Bukina (Doctor of Cultural Studies, Assoc. Prof., Vaganova Ballet Academy)

Yekaterina Davidenkova-Khmara (*PhD*, *Assoc. Prof.*, *SPb Conservatory*)

Natalia Degtyareva (Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory)

Zivar Gousseinova (Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory)

Graham Griffiths (PhD, Honorary Research Fellow, Musicology, City, University of London)

Andrewsky, Christoff Debrach, Scholary, Calina Lobkova (PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory)
Leonid Menshikov (Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory, Vaganova Ballet Academy)
Larissa Nikiforova (Doctor of Cultural Studies, Prof., Vaganova Ballet Academy, Herzen University)
Alexei Panov (Doctor of Art History, Prof., SPb University)

Daniil Petrov (*PhD*, *Assoc. Prof.*, *Moscow Conservatory*)

Vladislav Petrov (Doctor of Art History, Assoc. Prof., Astrakhan Conservatory)

Elena Titova (PhD, Prof., SPb Conservatory) Igor Vorobyov (Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory)

Alla Yankus (PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory)

Contacts:

2 liter A Glinki street, St. Petersburg 190068, Russia Tel.: +7 (812) 644-99-88 (103) E-mail: opera_musicologica@conservatory.ru,

opera_musicologica@mail.ru

Official site: www.conservatory.ru/opera_musicologica

Advisory Board:

Dorothea Baumann (*Privatdozentin*, *University* of *Zurich*)

ISSN 2075-4078

DOI: 10.26156/operamus.2024.16.2

Catherine Doulova (Doctor of Art History, Prof., Belarusian State Academy of Music)

Boris Gasparov (Doctor of Philology, Prof., Columbia University)

Natalia Gilyarova (PhD, Prof., Moscow Conservatory) Levon Hakobian (Doctor of Art History, Leading Research Fellow, State Institute for Art Studies, Moscow)

Yuriy Karpov (PhD, Prof., Kazan Conservatory) Larissa Kirillina (Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory)

Tatyana Naumenko (Doctor of Art History, Prof., Gnesins Russian Academy of Music)

Anna Nekrylova (PhD, Research Fellow, Institute of Russian Literature of the Russian Academy of Sciences)

Mikhail Saponov (Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory)

Svetlana Savenko (Doctor of Art History,

Prof., Moscow Conservatory, Leading Research Fellow, State Institute for Art Studies)

Tilman Seebass (*Prof. Emeritus, University* of *Innsbruck*)

Tatyana Shabalina (Doctor of Art History, Prof., SPb Conservatory)

Tatyana Sidneva (Doctor of Cultural Studies, Prof., Nizhny Novgorod Conservatory)

Ekaterina Tsareva (Doctor of Art History, Prof.,

Moscow Conservatory)
Anatoly Tsuker (Doctor of Art History, Prof., Rostov Conservatory)

Konstantin Zenkin (Doctor of Art History, Prof., Moscow Conservatory)

Registered in the Federal Supervision Agency for Information Technologies and Communications Registration certificate PI FS77-37816 of 19th October, 2009

The journal is included in the List of Peer-reviewed Scientific Journals in which major scientific results of theses for academic degrees of doctor and candidate of sciences should be published (recommended by the Higher Attestation Commission of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation).

The published materials or any part of it cannot be reproduced in printed or electronic form without the permission of the publisher.

© Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, 2024

Contents

Editorial

Galina Lobkova
Current Trends in the Development
of Russian Ethnomusicology 8

Articles

Irina Teplova, Yulia Karas
Kostroma Folklore as Recorded by Sergey Lyapunov and Fyodor Istomin:
To the 130th Anniversary of the Second Scientific Expedition of the Song Commission of the Russian Geographical Society 18

Olga Pashina

History of Russian Musical Folklore Studies through the Eyes of Eugene W. Hippius: To the 120th Anniversary of the Scientist's Birth **42**

Svetlana Podrezova

"Good Man and Not a Plotter; Free and Able to Travel": Three Episodes from the Biography of Eugene W. Hippius **60**

Elena Yakubovskaya

Pinega Tradition of Singing Lyrical Songs Recorded in 1927–1930: Features of Voice Performance and Musical Texture 82

Elena Biteriakova

Eugene W. Hippius as a Professor of the Moscow Conservatory (1944–1949) **102**

Galina Khristova

The History of Collecting Voronezh Folk Songs (Early Publications of the Soviet Period) **124**

Dariya Dolgova

Folk Ural Melodies in Sergei Prokofiev's Ballet "The Tale of the Stone Flower" **138**

Evgenia Redkova

Folklore Expeditions Reports of the First Half of the 1960s in the Documents of the Leningrad Department of the Union of Composers 166

Inga Korolkova

"Falcons" — Special Musical Type of a Wedding Song from the Novgorod Region **184**

Dmitry Morozov

Science of Folk Musical Culture: History and Methodology 208

Ihor Macijewski

Theoretical Problems of Activities and Professional Status of a Folk Musician 230

Documents

Eugene Hippius

Field Diary of the Zaonezhye Expedition and Letter to Sergey I. Bernstein **242**

Reviews

Larissa Naiditch

Moisey Beregovsky: The Heritage of Jewish Music Folklore Collector and Researcher **270**

Contributors to this issue 277

Directions to contributors 284

Архивные документы УДК 781.7, 78.075

doi: 10.26156/operamus.2024.16.2.013

Полевой дневник Заонежской экспедиции и письмо к С. И. Бернштейну

Евгений Владимирович Гиппиус Публикация, общая редакция и комментарии Светланы Викторовны Подрезовой

Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Российской Академии наук, Санкт-Петербург, Россия podrezova@yandex.ru, http://orcid.org/0000-0002-8885-4670

Аннотация. Впервые публикуются документы, отразившие историю появления двух ранних коллекций звукозаписей, хранящихся в Фонограммархиве Института русской литературы (Пушкинского Дома) РАН (ИРЛИ): №1 (экспедиция ГИИИ в Заонежье, 1926 г.) и № 38 (экспедиция Ленинградской консерватории в Узбекистан, 1928 г.). Публикуемые источники имеют большую научную и документальную ценность как свидетельство становления отечественного этномузыкознания и начала полевой звукозаписи Государственного института истории искусств (ГИИИ) и Ленинградской государственной консерватории (ЛГК). В полевом дневнике, который Гиппиус вел в своей первой фольклорной экспедиции в Заонежье в 1926 г., фиксировались основные события и встречи, отражались некоторые бытовые детали и технические характеристики записи. Во второй части дневника сохранилась первоначальная опись фоноваликов, благодаря которой можно судить об утраченных образцах (из 67 фоноваликов до нашего времени дошло лишь 41). Сопоставление данных дневника Е. В. Гиппиуса с уже известными документами позволит более точно атрибутировать фонографические и слуховые записи. Письмо Гиппиуса к заведующему Центральным Фонограммархивом ГИИИ — лингвисту С. И. Бернштейну содержит новые сведения об особенностях организации полевой и кабинетной работы фольклористов ГИИИ и ЛГК и о степени участия в ней Е. В. Гиппиуса.

Ключевые слова: Е. В. Гиппиус, Фонограммархив ГИИИ, экспедиции в Заонежье, Ленинградская консерватория, экспедиция в Узбекистан

Для цитирования: *Гиппиус Е. В.* Полевой дневник Заонежской экспедиции и письмо к С. И. Бернштейну / публикация, общая редакция и комментарии С. В. Подрезовой // Opera musicologica. 2024. Т. 16. № 2. С. 242–267. https://doi.org/10.26156/operamus.2024.16.2.013

© Гиппиус Е. В., Подрезова С. В., 2024

Archival documents doi: 10.26156/operamus.2024.16.2.013

Field Diary of the Zaonezhye Expedition and Letter to Sergey I. Bernstein

Eugene W. Hippius

Publication, general edition and comments by *Svetlana V. Podrezova*Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom), Russian Academy of Sciences, Saint Petersburg, Russia
podrezova@yandex.ru, http://orcid.org/0000-0002-8885-4670

Abstract. The article presents documents that reflect the history of the appearance of two early collections of the Pushkin House Phonogram Archive: collection No. 1 (expedition of the State Institute of Art History in Zaonezhye, 1926) and collection No. 38 (expedition of the Leningrad Conservatory to Uzbekistan, 1928): field diary of Eugene W. Hippius, "Program of phonographic recordings made in the Zaonezhye expedition", which the young scientist kept on his first folklore expedition, and which was demonstrated at a meeting of the Department of Music Theory and History Council (September 20, 1926); and a letter from Eugene W. Hippius to the head of the Central Phonogram Archive of the State Institute of Art History linguist Sergei I. Bernstein. The published sources have great scientific and documentary value as evidence of the early period of Russian ethnomusicology and the beginning of field work at the State Institute of Art History and the Leningrad Conservatory. Comparison of the data from the diary of Eugene W. Hippius with field notes of the participants of the Zaonezhye expedition will make it possible to more accurately attribute phonographic and auditory recordings. Hippius's letter to Bernstein contains unique information about peculiarities of organization of field and cabinet work of folklorists of the State Institute of Art and Culture and the Leningrad Conservatory and the degree of participation of Eugene W. Hippius therein.

Keywords: Eugene W. Hippius, State Institute of Art History, the expedition to Zaonezhye, Leningrad Conservatory, the expedition to Uzbekistan

For citation: Hippius, Eugene W. Field Diary of the Zaonezhye Expedition and Letter to Sergey I. Bernstein, publication, general edition and comments by Svetlana V. Podrezova. *Opera musicologica*. 2024. Vol. 16, no. 2. P. 242–267. (In Russ.). https://doi.org/10.26156/operamus.2024.16.2.013

© Eugene W. Hippius, Svetlana V. Podrezova, 2024

Полевой дневник Заонежской экспедиции и письмо к С. И. Бернштейну

Ниже публикуются два ранее неизвестных документа: полевой дневник Евгения Владимировича Гиппиуса (1903–1985), который исследователь вел летом 1926 г. в своей первой фольклорной экспедиции в Заонежье, и его письмо к старшему коллеге — лингвисту, основателю звуковой архивистики Сергею Игнатьевичу Бернштейну, заведующему (1927–1929) Центральным Фонограммархивом Государственного института истории искусств, датированное августом 1928 г. Самостоятельный раздел дневника составляет «Программа демонстрации экспедиционных фонографических записей, сделанных в Заонежской экспедиции, демонстрированных на заседании совета ОТИМ», составленная, вероятно, З. В. Эвальд и Е. В. Гиппиусом. История появления документов, их особенности и значение подробно освещаются в статье публикатора в настоящем издании (см.: [Подрезова 2024, 64, 67–73, 76].

Оба документа приводятся без купюр, за исключением двух листков, вложенных в полевой дневник, — их содержание цитируется в указанной статье [Подрезова 2024, 72].

1. [Полевой дневник] ¹

Л. 1 **Календарь**²

13/VI. Петрозаводск. С 12–2 ч[асов] Настасья Степановна ³ поет былину «о Добрыне», «У вдовушки вдовы», «Былину о девяти разбойниках».

¹ Гиппиус Е. В. Тетрадь записей по экспедиции [б. м., б. д.]. РНММ. Ф. 450. Ед. хр. 3331. 16 л. Весь дневник, включая опись фоноваликов, велся простым карандашом. Некоторые подчеркивания были сделаны красными чернилами — вероятно, позже, по возвращении в Ленинград. Случаи подчеркивания слов красными чернилами специально оговариваются в сносках. В текст внесена правка орфографии и пунктуации. Разбивка на строки не сохраняется.

² Здесь и далее полужирным выделены слова и словосочетания, подчеркнутые в рукописи карандашом.

³ Анастасия Степановна Богданова-Зиновьева — знаменитая сказительница и вопленница.

- $8\frac{1}{2}$ веч[ера] на парох[оде] «Бебель» знакомились с молодухой, урожд[енной] из Типиниц, Л. П. Никитиной, кот[орая] поет 2 песни.
- 14/VI. Утром задание ориентироваться ⁴. Отсутств[уют] планы работы. Бернштейн ⁵ и Никифоров ⁶. Мы делимся с Эвальд. Я обсл[едую] Верховье, она Тарасцы. Мы ⁷ заход[или:] 1) к Королевым из Погоста, 2) в 11 ч[асов] утра Верховье. Первый сбор в избе. Пелись хором «Раздивья тому на свете», «Как один купец рассказ[ывал]» ⁸ и т. д. Растерянность наша. Зап[исано] на слух «Как один купец» и «За годочек» ⁹. Ост[альное] оставил для фон[ографа]. Возвр[атился] назад с Финагиным ¹⁰, и план ударной группы. С 2–7 засед[ание] ¹¹.

⁴ Н. П. Колпакова описала первые дни работы более подробно: «В день приезда мы просто повалились и заснули. На следующее утро все члены экспедиции рассеялись по деревням, входящим в состав Великой Губы, разузнав предварительно у хозяев школы все, что могло быть нам полезно: одни любопытствовали, где в ближайшей округе можно найти сказочников и былинщиков; другие интересовались местными играми и обрядами; третьи и четвертые, забрав альбомы, карандаши и фотоаппараты, просто расходились, куда глаза глядят, надеясь самостоятельно высмотреть себе материал по вкусу и по заданию. Работа закипела» [Колпакова 2002, 19].

⁵ Сергей Игнатьевич Бернштейн (1892–1970) — лингвист, автор экспериментальных исследований по фонологии и фонетике языка, один из основателей Общества изучения поэтического языка (ОПОЯЗ), руководил работой созданных им Комиссии по изучению звучащей художественной речи ГИИИ и одноименной Лаборатории. Участвовал в экспедиции как представитель ЛИТО. Подробнее о работе С. И. Бернштейна в Заонежье, а также его отчет и письма к матери из экспедиции см.: Подрезова С. В. Самая (не)известная экспедиция: новые документы о первой поездке ГИИИ в Заонежье // Русский фольклор. Т. 39: Наследие Б. Н. Путилова и К. В. Чистова и современная фольклористика / отв. ред. Н. Г. Комелина. Санкт-Петербург: Нестор-История, 2022. С. 240–271.

⁶ Александр Исаакович Никифоров (1893–1942) — фольклорист, этнограф. Участвовал в экспедиции в Заонежье как представитель Сказочной комиссии Русского географического общества; специализировался на записи сказок.

⁷ В начале строки вычеркнуто: «11 ч[асов] у[тра] Верховье».

 $^{^8}$ Текст записан от Пелагеи Пахомовой, 18 лет, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 6.

 $^{^9}$ Текст песни был записан от Аксиньи Федоровны Захаровой, 46 лет, см.: РО ИРЛИ. Р. V. K. 2. П. 4. № 2.

¹⁰ Алексей Васильевич Финагин (1890–1942) — музыковед, специалист в области древнерусского певческого искусства, фольклористики, истории русского театра и оперы. В 1922 окончил факультет истории музыки ГИИИ, с 1925 — действительный член, в 1922–1929 — ученый секретарь ГИИИ. Принимал участие в экспедиции как сотрудник МУЗО.

 $^{^{11}}$ Имеется в виду — с 14:00 до 19:00. См. упоминание о многочасовом заседании в общем Дневнике Заонежской экспедиции, а также в письме С. И. Бернштейна матери: *Подрезова С. В.* Самая (не)известная экспедиция: новые документы о первой поездке

Вечером обещ[анная] Королев[ыми?] <нрзб.> не сост[оялась.] Пошли записывать бесёду девушек на Пог[осте]. Взросл[ые] танц[евали] кандрель под балалайку. 2 песни мал[еньких] дев[очек].

<нрзб.> на фон[ограф записаны от] бабки Лопаткиной.

1-й пастух на слух вечером 12.

Л. 1 об. 15/VI. Утром, когда привод[или] в порядок материал, пришла Иринья [О]мелина ¹³, с дороги позвала нас записывать. Фонографич[еские] записи на Бережской ¹⁴ обр[азовались] до 12 ч[асов] ¹⁵.

В час все отправились ¹⁶ по вчерашн[ему] адресу в Верховье. Фонограф[ические] записи гл[авным] обр[азом] **хора в Верховье** ¹⁷.

1-я запись пастуха на фонограф (валторна) до 5^{18} ч[асов] веч[ера,] затем я записал наигрыш балалаечников. Вечером М[арию] Г[ригорьевну] Утицын[у] в школе запис[ывал] на фонограф.

16/VI. Конда Бережская ¹⁹.

Утро. Три дев[ушки] из Верховья (в Школе): так же М. Г. Ут[ицына] 20 и Уст[инья] Фед[оровна] Лопаткина. Днем в Конда «Перепелка», «Заюшки» 21 .

ГИИИ в Заонежье // Русский фольклор. Т. XXXIX: Наследие Б. Н. Путилова и К. В. Чистова и современная фольклористика / отв. ред. Н. Г. Комелина. Санкт-Петербург: Нестор-История, 2022. С. 261, 277.

¹² Вписано вдоль левого края.

¹³ В дневнике ошибочно — «Амелина». Вероятно, Омелина Иринья Алексеевна (53 года), ср. запись в формуляре к фоновалику: ФА ИРЛИ. ФВ 017.

¹⁴ Полное название — Конда Бере́жская.

¹⁵ Предложение подчеркнуто красными чернилами.

¹⁶ Фраза подчеркнута красной волнистой линией.

¹⁷ Фраза подчеркнута красной волнистой линией.

¹⁸ Вместо вычеркнутого «6».

¹⁹ Н. П. Колпакова в этот день записала о работе музыковедов: «МУЗО берут на фонограф песни, причитания и другие музыкальные фольклорные жанры. Попутно прихватывают всякие мелочи вроде загадок, поговорок и т. п. Записывают они также местные колокольные звоны, звуки пастушьих рожков и другие музыкальные звучания вроде наигрышей на балалайке, на гармони и т. п.» [Колпакова 2002, 26].

²⁰ См. фонозаписи этого дня: ФА ИРЛИ. ФВ 011.

²¹ 15 июня Н. П. Колпаковой записала в дневнике о записи песен: «Песни мы записываем преимущественно от молодежи и от женщин среднего возраста (лет до 45–50). Мужских песен очень мало. Встретили мы несколько свадебных ("Желтые кудри за стол пошли", "Пивна ягода по сахару плыла" и др.) и две игровых "На девицах пере-

Частушки у [O]мелиной 22 и Солд[aтские] песни у Шуры Утицына [12 лет $]^{23}$.

5-6 ч[асов] Репной Посад. «Уж ты зимушка» и корот[кий] паст[ушеский] наигрыш.

Л. 2 17/VI. Сибово ²⁴ (вн[ачале] свадьба ²⁵ в Конда Бережск[ой]). Девушки (см[отрели] в книжку «Лен. фольклор»). Нат[алья] Дм[итриевна:] «Экой Ваня», «Все люди живут», «Желты кудри». 5 ч[асов вечера:] Свадьба в Конда Бережской ²⁶. Перед

5 ч[асов вечера:] **Свадьба в Конда Бережской** 26 . Перед ней на фонограф причет у И[риньи Алексеевны] [О]мелиной 27 , пастух наигрыш (жалейка).

18/VI. ²⁸ **Сибово** ²⁹ на фон[ограф] Марфа Кудр[ова] ³⁰. Свад[ебные] прич[итания] и песни и был[ина] о Леваках. Ст[арик] Кудр[ов] в пьяном виде ³¹. Евд[окия] Лукинична Степанова [31 г.]: «Потеряла я колечко», «У меня как у млад[ёшиньки]» ³² и частушки.

пелка" и "Ай уж заюшка, у белеюшка"), но они потонули в массе песен лирических» [Колпакова 2002, 23].

²² Тексты некоторых частушек, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 26.

 $^{^{23}}$ См., например, текст песни «Три мы года прослужили, ни об чем не протужили»: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 32.

²⁴ Название деревни обведено красным карандашом.

²⁵ Подчеркнуто красным.

²⁶ С начала предложения подчеркнуто красным карандашом. В записи свадебного обряда участвовали представители всех отделов. На следующий день (18 июня) Н. П. Колпакова подробно описала в своем дневнике то, как проходила эта работа: «Вчера в деревне Кондобережье, неподалеку от нас, было "просватанье" перед свадьбой, и мы ходили туда всем составом. Люди топпились около дома невесты. Мы толкались в топпе, собирая свои материалы и делая наблюдения. ТЕО [Театральный отдел. — С. П.], как репортеры на пожаре, спешно записывали, расспрашивали, отмечали, — наконецто дорвались до своих кровных материалов! Всеволод Николаевич [Всеволодский-Гернгросс. — С. П.], специалист по русским народным обрядам, руководил всей церемонией записи: расставлял группы "свадебников" для фотографирования, рассаживал гостей за столом и вообще принимал самое активное участие во всем деле» [Колпакова 2002, 27].

²⁷ См.: ФА ИРЛИ. ФВ 017.01–04.

²⁸ Название деревни подчеркнуто.

²⁹ Три кадрили по просьбе [Вс. Н.] Всевол[одского-Гернгросса]. № 63, 64, 65 и част[ушки] у Кудр[ова]. — *Примеч. Е. В. Гиппиуса*. Цифры, вероятно, указывают на номер слуховой нотации.

³⁰ Марфа Яковлевна Кудрова, 30 лет.

³¹ Фонозапись «былины о Леваках» была сделана от К. С. Кудрова в Великой Губе в здании школы, см. ниже комментарий Е. В. Гиппиуса к фоновалику № 23. Восковой цилиндр с этой записью не сохранился.

 $^{^{32}}$ Тексты указанных песен, записанные от Е. Л. Степановой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 22, 23.

- Л. 2 об. 19/VI. Переход на Яндом озеро. ³³
 - 20/VI. Яндом озеро.

[д.] **Потаповщина**. М. Г. Фокина «С терема на терем» ³⁴ и Частушки. «И сосв[атался]». Лопатк[ина] А. А. пела «У меня как у млад[ёшиньки]» (см. 23/VI), «У стола ст[ола] дуб[ового]» ³⁵ № 74. Троицкое гулянье.

- 21/VI. Комлево. А. А. [О]мелина. 3 кадр[ильные] песни.
- Л. 3 Днем возвр[атился] в [д.] Вел[икая] губа.
 - 22/VI. Вел[икая] губа. Систематизация.
 - 23/VI. Утром Лопаткина ³⁶. «У меня как у маладёшеньки».
- Л. 3 об. 24/VI. Утром переход в Космозеро. Кандрель № 1. Днем **П. Н. Коренная** и девушки и веч[ером] Горшков фон[ограф] ³⁷.
 - 25/VI. Утром у Касьяновых. Настя ³⁸, Наташа ³⁹ и **Катя** ⁴⁰ 103–107, 110, 111. Н. О. Коренной 108.

³³ Переход экспедиции из д. Тарасцы в д. Яндомозеро красочно описан в полевом дневнике Н. П. Колпаковой [Колпакова 2002, 27]. Судя по всему, здесь Е. В. Гиппиус продолжил работать с ней в паре.

 $^{^{34}}$ Текст песни в исполнении Марии Григорьевны Фокиной, 18 лет был записан 19 июня см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 96.

³⁵ Текст свадебной песни, записанный от Александры Антоновны Лопаткиной, 30 лет, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 92.

³⁶ Александра Антоновна Лопаткина, 30 лет. Согласно сведениям, внесенным в формуляр фоновалика (см.: ФА ИРЛИ. ФВ 020) и в опись экспедиционных фонограмм (см. ниже), запись велась в д. Тарасцы.

 $^{^{37}}$ На сохранившемся фоновалике (ФА ИРЛИ. ФВ 021) записи от Горшкова и Коренной расположены в обратном порядке, сначала записаны 2 былины от сказителя, затем — свадебный причет от Коренной (см. ниже описание валика № 25), причем запись от Коренной, если верить описи, производилась в другой день — 28 июня.

 $^{^{38}}$ От Насти Касьяновой, 17 лет в течение нескольких дней Н. П. Колпакова записала тексты хороводных и лирических песен и романсов, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 45, 55, 58–63.

 $^{^{39}}$ См, например, тексты лирических, хороводных песен и романсов, записанные от Наташи Касьяновой, 16 лет Н. П. Колпаковой: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 64–70.

 $^{^{40}}$ В описи фоноваликов указаны: Анна Андреевна Чуркина (запевала), Настя Касьянова и Паша Банцова (см. ниже опись валика № 26).

Днем Настя Касьянова, А. И. Банцова ⁴¹ и Паша Банц[ова]. Веч[ером] фон[ограф] № 26, 27 ⁴².

26/VI. Наст[асья] Серг[еевна] Баранова ⁴³ № 121–124 Настя. Девочки у Коренных 132, 133. Фон[ографические] вал[ики №] 28 и 29, 30, 31.

Л. 4 27/VI. Поход на Сельгу. Веч[ером] фон[ограф] (30, 31) 32, 33, 34 ⁴⁴.

28/VI. Артово и Новинки. Паша ⁴⁵ Ермолин[а] и безн[адежный] бабн[ик] Ведёшкин. Проверка материала. Фон[овалики:] 35, 36, 37.

29/VI. Миково. «Из-за лесу, лесу тем[ного]». Изотова. 155 а и 155 в. Фон[овалики:] (28, 31) 38.

Кандрель. № 2.

30/VI. Похабные бабки. **Фон[овалик] 39.** Коренная ⁴⁶.

Л. 4 об. 1/VII. Переход на Вел[икую] Ниву. Возвращ[ение] на Комлево. Духовн[ые] стихи и был[ины] 47 .

2/VII. 164–167 жена учителя. Фон[овалики:] 40, 41, 42. Праздник. Переход в Хохлово. В Палтеге.

3/VII. Хмель озеро. Фон[овалики:] 44, 45, 43. Переход в Фоймо губу, на Шуньгу.

⁴¹ Александра Ивановна Банцова, 25 лет.

⁴² Вероятно, указаны номера фоноваликов.

 $^{^{43}}$ Тексты песен, исполненных Н. С. Барановой, 35 лет, были записаны Н. П. Колпаковой: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 40–44.

 $^{^{44}}$ Записи на фонограф проводились в д. Космозеро (см. ниже описи валиков № 30–34).

⁴⁵ Имя подчеркнуто.

⁴⁶ Пелагея Никифоровна Коренная.

⁴⁷ Записи на фонограф в этот день не велись.

Записи на ложке у Белкова 48.

4/VII. Нефёдово.

Целый день Белков ⁴⁹.

Фон[овалики:] 46, 47, 48, 49, 50.

169-175, 177, 178 тетрадка.

Л. 5 5/VII. Днем Лазарево. 185–[1]87. Фон[овалики:] 51, 52, 53, 54.

6/VII. **Мишкарево**.

Фон[овалики:] 55, 56,

194, 195. Днем Лазарево. «Как сегодня день скука»,

«Урод[иласе] Дунюшка».

[Фоновалики:] 57, 58. Мишина ⁵⁰

7/VII. Гоголево.

Тетр[адь] 210-211.

Фон[овалики:] 59, 60

Веч[ером] Лазарево. [Фоновалики:] 61-66.

9/VII. Петрозаводск. Тетр[адь] 212. Фон[овалик] 67⁵¹.

[Опись экспедиционных фонограмм]

- Л. 7 21 ⁵². 17/VI. **Конда Бережская**. (*Ph. 100*) ⁵³
 - 1) Наигрыш пастухи (ж[а]лейка) 54 (хорошо).
 - 2) **Сибово**. М[арфа] Я[ковлевна] Кудрова. (зап[исано] в Вел[икой] губе в шк[оле]).

⁴⁸ Петр Яковлевич Белков.

⁴⁹ В этот день И. В. Карнаухова записала несколько сказок от Петра Яковлевича Белкова, 35 лет и Настасьи Николаевны Белковой, 35 лет: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 3. № 78, 80. 81.

⁵⁰ Марфа Алексеевна Мишина, 71 года.

⁵¹ На последнем валике были выполнены записи от Настасьи Степановны Богдановой. Фоновалик не сохранился.

⁵² В описи фоноваликов, начиная с № 43, возникает двойная нумерация (правка Гиппиуса), при этом первоначальные номера в рукописи обведены карандашом. В настоящем издании, начиная с № 43, первоначальные номера указаны в скобках.

⁵³ Здесь и далее в публикации выделены курсивом и взяты в скобки пометы Е. В. Гиппиуса к фонограммам, которые даны на полях справа.

⁵⁴ На формуляре эта запись отмечена ремаркой: «Испорченная запись».

Свад[ебные] причити:

- а) «Ах ты, добрый молодец» (оч[ень] хорошо) 55
- б) «Ты постань, постань»
- 22⁵⁶. 18/VI. **Сибово** М. Я. Кудрова. (зап[исано] в Вел[икой] губе в шк[оле])
 - 1) «Любишь меня али нет» (хорошо)
 - 2) «Отлетает мой соколик»
- 23. 18/VI. К. С. Кудров. Сибово. (зап[исано] в Вел[икой] губе в шк[оле]). Былина о Леваках ⁵⁷ (плохо, т[ак] к[ак] исп[олнитель] пьян ⁵⁸).
- 24. Вел[икая] Губа ⁵⁹. Тарасово [Тарасцы. *С. П.*]. А. А. Лопаткина.
 - «У меня как у младешеньки» ⁶⁰ (хорошо, за иск[лючением,] сам[ого] нач[ала,] кот[орое] исп[орчено] наложением другой записи) (Ph. 100)
- 25. 24/VI. **Космозеро**. Петр Григ[орьевич] Горшков
 - 1) Былина о свадьбе кн[язя] Владимира до слов: «Ты послухай-ко Владимир стольный князь» (оч[ень] хорошо, прекр[асная] дикция).
 - 2) Он же. «Былина о Царе Иване Васильевича» 61 (*Ph.* 92^{62}).
 - 3) 28/VI. **Там же**. П. Н. Коренная. Свад[ебная] причеть «Подойди-ка сюда родитель мой» (*Ph.100*).
- Л. 7 об. 26⁶³. 25/VI. **Космозеро**. Анна Андр[еевна] Чуркина (запев[ала]), Настя Касьянова, Паша Банцова.

 $^{^{55}}$ Оба названия объединены акколадой, характеристика относится к обоим причитаниям

⁵⁶ ФА ИРЛИ. ФВ 019.

⁵⁷ Наименование подчеркнуто волнистой линией красными чернилами.

⁵⁸ Слово подчеркнуто волнистой линией красными чернилами.

 $^{^{59}}$ Запись производилась 23 июня — см. выше дневник. Л. 3.

⁶⁰ Наименование подчеркнуто красными чернилами.

 $^{^{61}}$ Текст исторической песни в записи А. М. Астаховой и И. В. Карнауховой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 1. № 15.

⁶² Обозначение скорости относится к первым двум записям.

⁶³ ФА ИРЛИ. ФВ 022.

- 1) «Верно все прошли наши веселые деньки» 64 (нач[ало] валика испорч[ено], остальное слишк[ом] громко).

27⁶⁵. 25/VI. **Космозеро**.

- 1) хор 10 чел[овек]. Запев[ает] Паша Банцова. «Нам нечего в люди торопиться» ⁶⁶ (посредственно, резко).
- 2) Паша Банцова и Пр[асковья] Ив[ановна] Ермолина. «Все люди живут» (ucn[opчeнный] валик в <hp36.>). (M=84)

28⁶⁷. 26/VI. **Космозеро**.

1) Анна Андр[еевна] Чуркина (из Терехова) (валик порч[енный] в 3 местах).

Степ[анида] Вас[ильевна] Андреева.

«Не пройти было, проехать» 68 (сл[ишком] резко).

- 2) П. Н. Коренная. «Было у добра молодца», присказка ⁶⁹ (*великолепно*)
- 3) 29/VI. Она же. Стих «Как было у Пашуци» (хорошо)

29. 26/VI. **Космозеро**. Хор женский.

«С терема на терем» (запись плохая и только до серед[ины] валика, $m[a\kappa]$ $\kappa[a\kappa]$ дальше фон[ограф] не берет). (Phon. 100)

Л. 8 30⁷⁰. 26/VI. **Космозеро**.

- 1) Трио: П. Банцова, А. А. Чуркина, С. В. Андреев. «С терема на терем» ⁷¹. (*плохой валик*)
- 2) Они же. «Из-за лесу, лесу темного».

⁶⁴ Названия песен подчеркнуты красными чернилами. Текст песни был записан Н. П. Колпаковой от Насти Касьяновой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 45.

⁶⁵ ФА ИРЛИ. ФВ 023.

 $^{^{66}}$ Название песни подчеркнуто красными чернилами. Текст песни был записан Н. П. Колпаковой от Александры Ивановны Банцовой 27 июня, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 36.

⁶⁷ ФА ИРЛИ. ФВ 024.

⁶⁸ Название подчеркнуто красными чернилами.

 $^{^{69}}$ Текст прибаутки в записи Н. П. Колпаковой см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 71.

⁷⁰ ФА ИРЛИ. ФВ 025.

⁷¹ Все три названия песен подчеркнуты красными чернилами.

- 3) А. А. Чуркина и Изотов. **«Эх ты, Ваня»**.
- 31⁷². 26/VI. Космозеро.
 - 1) О. А. Коренная, П. Д. Банцова и А. А. Чуркина 73 . «Как жена с мужо́м» 74 ($n\pi oxo$).
 - 27/VІ. П. К. Познякова, О. А. Коренная, Мих[аил] Фом[ич] Изотов (из Миково). «Снежки белые» ⁷⁵.
 - 3) 29/VI. П. Н. Коренная.
 - а) «**Ути-ути полетели**» ⁷⁶ (хорошо).
 - б) «Тетушка Арина».
- 32. 27/VI. **Космозеро**. (исп[орченный] валик)
 - 1) П. М. Изотова, О. А. Коренная, А. А. Чуркина. NB⁷⁷. «**Припоздала я в рощице»** (*Пост*. ⁷⁸)
 - 2) А. А. Чуркина. «Ходи работливо, беззаботливо».

Л. 8 об. 33⁷⁹. 27/VI. **Космозеро**.

- 1) Пр[асковья] Дм[итриевна] и Ал[ександра] Ив[ановна] Банцовы и Н. И. Кривошеина ⁸⁰. (посредственно).
 - «Как бы веял ветерочек» 81
- 2) Они же. «Что выдал меня-то тятенька».
- 3) Пр[асковья] Ив[ановна] Ермолина (Артово). (хорошо ⁸²).
 - «Как бы веял ветерочек»
- 4) Она же и первые <нрзб.>. «Как во нашей во дер[евне]».

⁷² ФА ИРЛИ. ФВ 026.

⁷³ В формуляре указаны исполнительницы: Анна Андреевна Чуркина, 60 лет, Ольга Александровна Коренная, 30 лет, Прасковья Дмитриевна Банцова, 20 лет.

⁷⁴ Название песни подчеркнуто красными чернилами. В формуляре эта песня дана по первой строчке: «Уж ты зимка, зима».

⁷⁵ Название песни подчеркнуто красными чернилами.

⁷⁶ Названия обеих песен подчеркнуты красными чернилами.

⁷⁷ Вставлено красными чернилами. Далее название песни подчеркнуто.

⁷⁸ Что значит этот комментарий Гиппиуса, определить не удалось.

⁷⁹ ФА ИРЛИ. ФВ 027.

⁸⁰ Настасья Ивановна Кривошеина. Подчеркнуто красными чернилами.

⁸¹ Название песни подчеркнуто красными чернилами.

⁸² Характеристика относится к № 3 и 4.

- 34. 27/VI. **Космозеро**. (*хорошо* ⁸³).
 - 1) Пр[асковья] Ив[ановна] Ермолина. «Экой Ваня разудал».
 - 2) А. Л. Чуркина и А. А. Гунгорова, П. И. ⁸⁴. «**Гуляй, гуляй девушка**» ⁸⁵
 - 3) П. И. Ермолина. «Сегодня день прохл[адный]» ⁸⁶.
- 36. 28/VI. **Космозеро**. (оч[ень] хорошо ⁸⁷)
 - 1) П. И. Коренная. Похор[онная] пр[ичеть] (когда обмоют и на лавку полож[ат]) «Мне косить было кручинная голова».
 - 2) **Она же.** Пох[оронная] пр[ичеть] «**А я смотря гляжу**» ⁸⁸.
 - 3) [Она же]. Свад[ебная] пр[ичеть] «Мать, когда Богу помол[юсь]», «Мне косить было» (*Ph. 92*).

Л. 9 35⁸⁹. 28/VI. **Космозеро**.

- 1) А. А. Чуркина. «Ты не пой, не пой, соловушко».
- 2) П. Н. Коренная. «Гуляй, гуляй девушка».
- 3) Она же. Свад[ебная] причеть «Я смотрю, гляжу во... окошко».
- 37⁹⁰. 28/VI. **Космозеро**.
 - П. Н. Коренная. «Все люди живут» (хорошо, но была рада прерв[ать] смещ[ено?]).
- 38⁹¹. 29/VI. **Космозеро**.

Она же ⁹².

- 1) Плач Богородицы (хорошо)
- 2) Стих о Лазаре
- 39⁹³. 30/VI. **Космозеро**.

⁸³ Характеристика относится ко всем номерам.

⁸⁴ Вставлено красными чернилами. Возможно, имеется в виду: Прасковья Ивановна Ермолина.

⁸⁵ Подчеркнуто красными чернилами.

⁸⁶ Подчеркнуто красными чернилами.

⁸⁷ Характеристика относится ко всем номерам.

⁸⁸ Подчеркнуто красными чернилами.

⁸⁹ ФА ИРЛИ. ФВ 028.

⁹⁰ ФА ИРЛИ. ФВ 030.

⁹¹ ФА ИРЛИ, ФВ 031.

⁹² П. Н. Коренная.

⁹³ ФА ИРЛИ. ФВ 032.

П. Н. Коренная

«Уж ты мать моя, мать» 94 (хорошо)

40⁹⁵. 2/VII. **Великая Нива**.

- 1) Наст[асья] И[вановна] Тищерская. Свад[ебная] причить 96
- 2) Праск. Ал. ⁹⁷ «Уж ты зимка-зима» (*хорошо, но валик* в <*нрзб.*>) (*Ph. 100*)

Л. 9 об. 41 ⁹⁸. 2/VII. Великая Нива.

Богданова Пр[асковья] Алексеевна. «Из того леса-лесочка» (*Ph. 100*).

42⁹⁹. 2/VII. Великая Нива.

«Во тумане пекё красное солнышко»

(43) 100. 3/VII. Хмель озеро.

Над[ежда] Николаевна Рябова. «Снежки белые», целиком (*Ph.* 92).

43 (44) 101. З/VII. Хмель озеро.

Федор Петр[ович] Рябов.

- 1) «Приходит на пир»
- 2) «За годочек» (начало)
- 44 (45) 102 . 3/VII. **Хмель озеро**. Ф. П. Рябов 103 . «**За годочек**» 104 (окончание) (*с порченными местами*

«За годочек» 104 (окончание) (с порченными местами валик).

 $^{^{94}}$ Текст песни в записи Н. П. Колпаковой см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 76.

⁹⁵ ФА ИРЛИ. ФВ 033.

⁹⁶ Тексты свадебных причитаний, записанные от Натальи Ивановны Тищерской, 19 лет Н. П. Колпаковой, хранятся: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 5. № 13–15.

⁹⁷ Прасковья Алексеевна Богданова, 19 лет.

⁹⁸ ФА ИРЛИ. ФВ 034.

⁹⁹ ФА ИРЛИ. ФВ 035.

¹⁰⁰ Опись валика вычеркнута.

¹⁰¹ Здесь и далее в скобках указаны первоначальные номера, а основной номер соответствует исправлениям Гиппиуса.

¹⁰² ФА ИРЛИ. ФВ 036.

 $^{^{103}}$ Федор Петрович Рябов, 24 г.

¹⁰⁴ Подчеркнуто красными чернилами. В формуляр внесено уточнение: «Со слов "Заставушка московская"».

Л. 10 (46). 4/VII. **Шуньга** ¹⁰⁵. Нефедово.

Петр Яковл[евич] Белков.

«Уж ты день ли, день ненастный» (хорошо). (*Ph.* 88)

45 (47) 106. 4/VII. Шуньга. Нефедово.

- 1) П. Я. Белков. «Из Петровской из дол[ины]»
- 2) дер. Истомино. Над[ежда] Яковл[евна] Истомина. «Ехали солдаты со службы домой» (хорошо). (*Ph. 100*)

46 (48). 4/VII. Шуньга. Нефедово.

- 1) Настасья Ник[олаевна] Белкова. «Что же ты, рябинушка» (спеть могла, от волнения же не могла петь)
- 2) Илья Петр[ович] Белков. «Вниз по Волге» (хорошо).
- 3) Иринья Мих[айловна] Гирина. Плач Богородицы ¹⁰⁷ (слабым голосом, плохо слышно).

47 (49) 108. 4/VII. Шуньга. Крестные горы (зап[ись] в школе).

Марфа Алексеевна Мишина [71 г.].

Похор[онные] причети 109:

- 1) «Я гляжу, смотрю кручинная голов[ушка]».
- 2) «Ты послухай-ко...» (хорошо).

Л. 10 об. 48 (50) 110. 4/VII. **Шуньга** (зап[ись] в Нефедове). (*Ph. 100*)

- 1) дер. Истомино. Н. Я. Истомина. «Я на стульчике сидела» (хорошо).
- 2) дер. Нефедово. П. Я. Белков. «Расскажу ли Вам, мои подружки».
- 3) Там же. Ал. Петр[ович] Белков и вдовушк? 111 . «Ты река ль моя реченька» ($mak \ me$).

 $^{^{105}}$ Здесь и далее первым указан центр сельсовета, затем — деревня, в которой велась запись. Следует читать: «Шуньгский с/с, д. Нефёдово»

¹⁰⁶ ФА ИРЛИ. ФВ 037.

 $^{^{107}}$ Текст стиха был записан от И. М. Гириной, 50 лет А. М. Астаховой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 2. № 19.

¹08 ФА ИРЛИ. ФВ 038.

 $^{^{109}\,}$ Тексты похоронного и рекрутского причитания соответственно см.: РО ИРЛИ. Р. V. K. 2. П. 5. № 18, 19.

¹¹⁰ ФА ИРЛИ, ФВ 039.

¹¹¹ В других документах значатся девушки 15–17 лет.

49 (51) 112. 5/VII. Шуньга. Лазарево.

Анна Тимоф[еевна] Молчанова.

«Во зеленом саду», целиком 113 (хорошо).

(Ph. 100)

50 (52) 114. 5/VII. Шуньга. Лазарево.

Анна Алексеевна Спирина (хорошо, но конец валика слабо слышно)

«На хоромах соловьюшко» ¹¹⁵ (*Ph. 100*)

- 51 (53) 116. 5/VII. **Шуньга** (зап[исано] в Лазарево).
 - Лазарево. А. А. Спирина. «Полно, милая, кручиниться» ¹¹⁷.
 - 2) Истомино. А. Г. Истомина ¹¹⁸.

Л. 11 52 (54) 119. 5/VII. Шуньга. Лазарево.

- 1) Марья Федоровна Политова. «Не велят Маше за реченьку ходить» 120 .
- 2) Агафья Федот[овна] Ростовцева. «Как по нашему по славному» ¹²¹ (хорошо, но конец 1-й наехал на нач[ало] 2-й) (Ph. 100).

53 (55) 122. 6/VII. Шуньга. Мишкарево.

Марья Васильевна Могучева.

¹¹² ФА ИРЛИ. ФВ 040.

 $^{^{113}}$ Строка подчеркнута красными чернилами. Текст песни от А. Т. Молчановой, 57 лет, записала Н. П. Колпакова, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 116.

¹¹⁴ ФА ИРЛИ. ФВ 041.

 $^{^{115}}$ Текст песни в исполнении А. А. Спириной, 52 лет, был записан Н. П. Колпаковой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 123.

¹¹⁶ ФА ИРЛИ. ФВ 042.

 $^{^{117}}$ Текст песни в записи Н. П. Колпаковой см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 132.

 $^{^{118}}$ В формуляре рукой Ф. В. Соколова указана деревня Лазарево и дано уточнение: «Стих: "Жила была вдова Пашица"».

 $^{^{119}}$ ФА ИРЛИ. ФВ 043. Фоновалик был разбит при перевозке и списан по акту 23.10.1934.

 $^{^{120}}$ Текст песни в исполнении М. Ф. Политовой, 56 лет, был записан Н. П. Колпаковой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 119.

 $^{^{121}}$ Текст песни в исполнении А. Ф. Ростовцевой, 67 лет, был записан Н. П. Колпаковой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 125.

¹²² ФА ИРЛИ. ФВ 044.

«Не надеялась маменька» 123 (начало песни; слабо-тонный валик).

(Ph. 100)

54 (56) ¹²⁴. 6/VII. Шуньга. Мишкарево.

Марья Васильевна Могучева.

- Стих о Васильи и Софии 125
- 2) «Я посею бедна молоденька» 126

55 (57). 6/VII. **Шуньга**. **Крестные горы**.

1) Марфа Алекс[еевна] Мишина (причетн[ица]). «Ты послухай-ко, подневольн[ая] красн[ая] дев[ушка]» (свад[ебное]) (хор[ошо]).

57 (58) ¹²⁷. 6/VII. **Шуньга. Крестные горы**. М. А. Мишина.

- 1) «И вот отправл[яйтесь] ко мне белые лебедушки» (свад[ебная причеть])
- 2) «Ты послухай-ко, сердечно мое дитятко (рекр[утская причеть])» 128 . (xopouo) 129 . Частушки (nnoxo)

Л. 11 об. (59) ¹³⁰. **Шуньга. Гоголево**. 7/VII. (*Ph. 100*)

Елизавета Калистратова.

- 1) «При компании собранной» ¹³¹.
- 2) «Вспомнишь миленькой, да поздно» (хорошо)

56 (60) ¹³². **Шуньга. Гоголево**. 7/VII. (*Ph. 100*;

<нрзб.> нач[ало] валика испорч[ено])

- 1) Елена Ив[ановна] Хрылева. «По неволюшке Ванюшку женили» 133 (хорошо).
- 2) Анна Ильин[ична] Антропова.

 $^{^{123}}$ Текст песни в исполнении М. В. Могучевой, 43 лет, был записан Н. П. Колпаковой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 129.

¹²⁴ ФА ИРЛИ. ФВ 045.

 $^{^{125}}$ Текст в записи Н. П. Колпаковой см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 1. № 26.

 $^{^{126}}$ Текст песни в записи Н. П. Колпаковой см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 131.

¹²⁷ ФА ИРЛИ. ФВ 047.

 $^{^{128}}$ Текст причитания в записи Н. П. Колпаковой см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 5. № 19.

¹²⁹ Характеристика относится к исполнению обоих причитаний.

¹³⁰ Опись валика вычеркнута.

 $^{^{131}}$ Текст песни, исполненной Елизаветой Калистратовой, 18 лет, был записан Н. П. Колпаковой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 107.

¹³² ФА ИРЛИ. ФВ 046.

 $^{^{133}}$ Текст песни в исполнении Е. И. Хрылевой, 81 года, был записан Н. П. Колпаковой, см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 112.

«Эко серце мое» (хорошо нач[ало] <нрзб.>).

- (61) ¹³⁴. 7/VII. **Фоймогуба. Ботвинщина** (зап[исано] в Лазареве). Екатерина Вас[ильевна] Тараскина. (*Ph. 92*) «Как сегодняшний день скука» (до конца) (*очень хорошо*)
- (62) 135. 7/VII. Там же. Она же.
 - 1) «Что у нас не ржавчинка» (хорошо)
 - 2) «Право маменька мне тошно» (кадрель) (*Ph.100*)
- 58 (63) ¹³⁶. 7/VII. **Там же. Она же.** «Раздивья тому на свете жить» (*очень хорошо*)
- Л. 12 (64) 137 . 7/VII. **Там же. Она же.** «Нам нечего в люди торопиться» (*очень хорошая запись*). (*Ph. 100*)
 - 60 (65) 138. 7/VII. Там же. Она же.
 - 1) «Как прошли наши веселые деньки»
 - 2) «Уж ты сад, ты мой сад» (очень хорошо). (*Ph. 100*).
 - 59 (66) ¹³⁹. 7/VII. Там же. Она же.

«Невеселая беседушка» (очень хорошо) (Ph 100; при этой скорости звучит на 62 ниже).

- (67) ¹⁴⁰. 9/VII. **Петрозаводск**. Наст[асья] Степ[ановна] Степанова.
 - 1)
 - 2)
 - 3)

(Ph. 100)

Л. 12 об. 112. Кари глазки, куда ж вы скрылись? Мне Вас больше не видать. Где вы скрылись, запропали, На век заставили страдать?

¹³⁴ Опись валика вычеркнута.

¹³⁵ Опись валика вычеркнута.

 $^{^{136}}$ ФА ИРЛИ. ФВ 048.

¹³⁷ Опись валика вычеркнута.

¹³⁸ ФА ИРЛИ. ФВ 049.

¹³⁹ ФА ИРЛИ. ФВ 050.

¹⁴⁰ Фоновалик не сохранился.

- 194. Уродилася Дуняша ни велика, ни мала, Ни велика, ни мала, со иными гуляла.
- Л. 13 Программа фонографических записей, сделанных в Заонежской экспедиции, демонстрированных на заседании совета ОТИМ 141 20 сентября 1926
 - І. Былины:
 - 1. «О свадьбе кн[язя] Владимира» (25)
 - 2. «Об Иване Грозном»

Исп. П. Г. Горшков (Космозеро) 142

- II. Духовные стихи:
 - 1. «Плач Богородицы» (38)
 - [2.] «Стих о Лазаре» (38)

Исп. П. Н. Коренная (Космозеро)

- III. Причити
 - а) свадебные:
 - 1. «Ах ты, добрый молодец» (21)
 - 2. «Ты постань, постань»
 - $3.^{143}$ «Уж как выдали младу» 144

Исп. Марфа Яковлевна Кудрова (Сибово)

3. «И вот отправились ко мне белые лебедушки» 145 в тетради (Омелина (20))

М. А. Мишкина (Шуньга (58))

- б) похоронные ¹⁴⁶
 - 1. «Я гляжу, смотрю кручинная головушка»
 - 2. «Ты послушай-ко, сердечно мое дитятко» Исп. М. А. Мишкина (Шуньга) 47.

¹⁴¹ Программа внесена черными чернилами на отдельном двойном листке в широкую линейку и вложена в полевой дневник. Источник: РНММ. Ф. 450. Ед. хр. 3331. Л. 13–14. Автограф, предположительно, — З. В. Эвальд. Цифры, указанные в скобках, обозначают номера фоноваликов в коллекции (см. выше).

¹⁴² Все названия подчеркнуты красными чернилами.

¹⁴³ Перед цифрой стоит прочерк. Возможно, образец не демонстрировался.

¹⁴⁴ Текст см.: РО ИРЛИ. Р. V. К. 2. П. 4. № 12.

¹⁴⁵ После вставлено: «в тетради».

¹⁴⁶ Перед цифрами 1 и 2 поставлены прочерки.

Л. 13 об. IV. Свадебная песня

«Отлетает мой соколик» (14.II 147)

V. Бытовые «старинные»

1. «Что же ты, Сашенька» (3)

исп. М. Г. Утицына (Вел[икая] Губа)

2. «Ай, во рощице»

исп. М. Г. Утицына (14)

- 3. «За годочек»
- 4. «У меня у красной девушки» (18)

М. М. Политова ¹⁴⁸ и Варя Абрамова и хор (Верховье)

5. «Раздивья тому на свете жить»

исп. Е. В. Тараскина (Ботвинщина)

6. «Как прошли наши красные деньки»

Она же

- 7. «Вдоль по морю»
- 8. «Как на матушке»

М. М. Политова ¹⁴⁹ Верховье (19)

9. «Невеселая беседушка» (64)

Е. В. Тараскина (Ботвинщина) 150

Л. 14 VI. Песни не местного происхождения

- 1. «Плещут холодные волны»
- 2. «Из-за гор-горы едут мазуры» (11)

исп. Гр. Пудин 151 и Ив. Рывкачев

VII. Шуточные

- а) плясовые:
 - 1. «Я на стульчике сидела»

Н. Я. Истомина (Нефедово) (48)

- 2. «Скажу ли вам, мои подружки» (П. Я. Белков)
- б) Прибаутки
 - 1. «Кузнец куе косу» (3)

Исп. Уст[инья] Лопаткина (Великая Губа)

¹⁴⁷ Имеется в виду второй номер на цилиндре. См.: ФА ИРЛИ. ФВ 011.02. Песня была записана от жительниц д. Верховье: Марии Григорьевны Утицыной, 34 года, Пелагеи Пахомовой, Анастасии Рывкачевой и Клавдии Шемачевой — девушек 16–17 лет.

 $^{^{148}}$ Мария Михайловна Политова, 46 лет. ФА ИРЛИ. ФВ 015.

 $^{^{149}\,}$ Песни 7 и 8 объеденены акколадой. См. ФА ИРЛИ. ФВ 016.

 $^{^{150}\,}$ Екатерина Васильевна Тараскина, 20 лет, см. ФА ИРЛИ. ФВ 050.

¹⁵¹ Григорий Михайлович Пудин. Обоим исполнителям на момент записи было по 35 лет.

2. «Было у доброго молодца» Пелагея Ник[ифоровна] Коренная (28)

VIII. В самом конце — пастушьи наигрыши

а) Круглый рог (11)

Верховье

б) Ж[а]лейка (21)

Кондабережская 152



Ил. 1. Участники экспедиции на пароходе. 1-й слева: В. В. Эвальд. Справа налево: Н. П. Колпакова, Е. В. Гиппиус, З. В. Эвальд, А. В. Финагин, (?), А. И. Никифоров, А. М. Астахова. Июнь 1926 г. РО ИРЛИ. Р. V. К. 106. П. 4. Ед. хр. 1846.

Fig. 1. Participants of the expedition on the ship.
1st from left: V. V. Ewald. From right to left: N. P. Kolpakova, E. W. Hippius, Z. V. Ewald,
A. V. Finagin, (?), A. I. Nikiforov, A. M. Astakhova. June 1926. Manuscript department
of the Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom) of the Russian Academy of Sciences.
Rank 5. Coll. 106. Folder 4. Storage unit 1846.

¹⁵² Вариант написания названия деревни Конда Бережская.

2. Письмо Е. В. Гиппиуса к С. И. Бернштейну из экспедиции Ленинградской консерватории в Узбекистан 153

Ашхабад, 20/VIII[19]28

- Л. 1 Дорогой Сергей Игнатьевич, уезжая две недели тому назад из Ленинграда, я был уверен, что напишу Вам с первого же перегона между Ленинградом и Москвою, на деле же вышло, что раньше последнего перегона ничего не удалось написать, в чем винюсь перед Вами с трепетом, ибо дела важные и спешные должен Вам сообщить.
 - 1. С Парижем не успел сделать до отъезда, как Вам и говорил, поэтому, если Вы еще не написали туда, напишите, пожалуйста, что работа может быть выслана от 20–25 сентября, ибо мне невероятно обидно было бы упустить это дело, выгодное не только мне, но и Институту.
 - 2. Я взял с собою больше валиков, чем предполагал, т[ак] к[ак] удалось получить больше, а именно:
- Л. 1 об. 230 малых + 20 больших 154

а кроме того, [для] С. Д. Маггид 155 оставил не 40 штук, а $50^{\,156}$. Эти цифры получились следующим образом:

115 м[алых] валиков из Кихра ¹⁵⁷

20 м[алых] валиков куплено у Дрясова 158

21 м[алых] из оставшихся в консерватории 159

¹⁵³ Архив Дома-музея Марины Цветаевой. КП 4940 / 143. Л. 1–206. К письму приложен конверт. Автограф. Карандаш на писчей бумаге, сложенной вдвое.

Письмо было отправлено Е. В. Гиппиусом по дороге в экспедицию, организованную Ленинградской консерваторией в Узбекистан в августе-сентябре 1928 г. В состав экспедиции входили Е. В. Гиппиус и З. В. Эвальд.

Согласно поденным записям, С. И. Бернштейн получил письмо 28 августа 1928 г. (Архив Дома-Музея Марины Цветаевой. КП 4968/8).

¹⁵⁴ Подсчеты подчеркнуты.

 $^{^{155}}$ Е. В. Гиппиус использует старую форму написания фамилии Софьи Давыдовны Магид.

¹⁵⁶ Цифра подчеркнута.

¹⁵⁷ Кабинет по изучению звучащей художественной речи.

 $^{^{158}}$ Сведений о Ф. Н. Дрясове найти не удалось. Вероятно, технический сотрудник ГИИИ

 $^{^{159}}$ Составляющих +8 больших (считаемых за 2 каждый) те 37 в[аликов], которые вошли в наш расчет в Луге. — *Примеч. Е. В. Гиппиуса*.

111 м[алых] валиков достал Коган ¹⁶⁰ 13 м[алых] валиков остатков от Северной экспедиции ¹⁶¹

Итого 280 малых валиков (из них 230 мне и 50 С. Д. Маггид) Большие валики 162 (20 шт[ук]) складываются из:

Л. 2 8 шт[ук] Консерваторских

2 шт[ук] от Когана

10 [штук] из Фоноархива и Песен[ной] Комиссии 163

20 шт[ук] (Из Ф[онограмм]а[рхива] взяты были еще около 4 больших, оказавшихся либо плохими, либо битыми)

За все это надлежит уплатить[:]

В первую очередь Ф. Н. Дрясову, ибо он доставал валики с условием немедленной оплаты, и я его еле уговорил отдать на 2 недели в кредит. Валики были первоклассные. Счет Дрясова на сорок рублей 164 прилагаю к письму.

Второй счет того же Дрясова на девять рублей, прилагаемый к этому письму, уже оплачен мною из моих личных денег (я ведь должен был фоноархиву 14 р[ублей] с чем-то). Эти девять рублей пошли за регулировку и чистку

Л. 2 об. аппаратов, бывших в северной экспедиции 165 + мембрана.

затем А. М. Когану надо уплатить в те же сроки, когда Вам это будет удобно, согласно той расписки за моей подписью, которую он Вам предоставит. В ней примерно 166 следующая смета:

¹⁶⁰ Вполне вероятно, Александр Михайлович Коган (1884 — не ранее 1941) — скрипач, дирижер, педагог, и. о. профессора Ленинградской консерватории, сотрудник Ленинградской филармонии, см. о нем: https://www.conservatory.ru/esweb/koganaleksandrmikhaylovich-1884-ne-ranee-1941. Бернштейн упоминает Когана неоднократно в подённых записях, в том числе в связи с приобретением абонементов в филармонию, см.: Архив Дома-Музея Марины Цветаевой. КП-4968/8. Записи от 3 и 19 сентября 1928 г. ¹⁶¹ Из 170 исписано 157, а не 150, как мы рассчитывали в Луге. — *Примеч. Е. В. Гиппиуса*.

¹⁶² Фраза подчеркнута.

¹⁶³ Песенная Комиссия Музо.164 Сумма подчеркнута.

¹⁶⁵ Имеется в виду экспедиция ГИИИ в район р. Мезень (ныне — Лешуконский р-н Архангельской обл., Удорский р-н Республики Коми), проходившая с 10 июня по 18 июля 1928 г. В экспедиции принимали участие музыковеды — Е. В. Гиппиус, З. В. Эвальд и филологи — А. М. Астахова, А. И. Никифоров, Н. П. Колпакова, И. В. Карнаухова.

 $^{^{166}}$ Примерно потому, что он продал еще какую-то пару валиков на 34 годных за цену одного, кроме того, что я здесь пишу. — *Примеч. Е. В. Гиппиуса.*

1. Проточено наших вал[иков] 30 мал[ых] 25 больших Итого 55 вал[иков] (11 рублей) 2. Куплено 111 малых + 2 больших

На сумму 228 рублей

Л. 3 Таким образом, наш долг Консерватории уменьшается, однако расчет этот боюсь сейчас делать, не имея всех данных, тем более, что из взятых мною валиков часть пойдет в наш фоноарх[ив] и часть в консерваторский. Думаю, что этот расчет можно будет сделать только вместе.

О валиках кажется все.

Перед отъездом я говорил с Назаренкой 167 и Шмидтом 168 о помещении для Пес[енной] ком[иссии] и для Ф[оно]а[рхива]. Они оба настроены очень доброжелательно к обоим этим учреждениям, ибо хотят нас обязательно выселить с верху, утверждая, что всякое помещение, предоставленное и Вам 169 , и мне 170 наверху, будет временным, а де надо искать помещенье постоянное.

Л. 3 об. В качестве такового, продолжают упорно предлагать галерею. Должен Вам сознаться, что отчасти они меня убедили. Так как предлагают не только галерею, но и комнату Музо к ней прилегающую, достаточно теплую и недавно отремонт[ированную], в которой можно бесстрашно хранить валики. План такой:

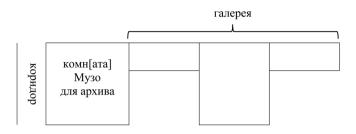
¹⁶⁷ Яков Антонович Назаренко (1893 — не ранее 1975) — литературовед, искусствовед, председатель Социологического комитета, в 1925–1929 игравшего роль органа, объединяющего и направляющего деятельность всех Разрядов ГИИИ, Назаренко также входил в Правление Института как помощник по административно-хозяйственной части (Исмагулова Т. Д. Институтская стенка и Яшка Назаренко // Временник Зубовского ин-

ститута. 2012. Вып. 8: Зубовский институт: Страницы истории. С. 29).

 $^{^{168}}$ Федор Иванович Шмидт (1877–1937) — византинист, археолог, искусствовед, музеолог, директор ГИИИ.

¹⁶⁹ Фонограммархиву.

¹⁷⁰ Имеется в виду — Песенная комиссия МУЗО.



Если устроить основную рабочую комнату для демонстраций посредине, боковые комнаты использовать для работ по рас-

- Л. 4 шифровке, а левую, теплую и сухую, для хранения валиков. При гарантии с их стороны известной температуры быть может это и не такой плохой проект, принимая во внимание
 - 1) изоляцию,
 - 2) постоянное помещение.

Таковы были мои соображения, б[ыть] м[ожет] я не прав или разагитирован начальством. Вам решать 171 .

Вот пока и все дела. Вернусь числу к 10–15. Если Вам понадобится мне писать, лучше всего: Ташкент, до востребования.

Пока всего хорошего.

Ваш Евг. Гиппиус

Список аббревиатур

ГИИИ — Государственный институт истории искусств

КИХР — Кабинет по изучению звучащей художественной речи

ЛГК — Ленинградская государственная консерватория

ЛИТО — Словесный отдел ГИИИ

МУЗО (Музо) — Музыкальный отдел ГИИИ

ОПОЯЗ — Общество изучения поэтического языка, иначе Общество изучения теории поэтического языка

ОТИМ — Отдел теории и истории музыки ГИИИ

РНММ — Российский национальный музей музыки

РО ИРЛИ — Рукописный отдел Института русской литературы (Пушкинский Дом) Российской академии наук

 ΦA ИРЛИ — Фонограммархив Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

¹⁷¹ С. И. Бернштейн обсуждал с Ф. И. Шмидтом помещение для Фонограммархива в последних числах августа 1928 г., о чем вносил пометки в подённые записи, см.: Архив Дома-музея Марины Цветаевой. КП 4968/8. Записи от 27, 28 и 29 августа 1928 г.

Архивные источники

Бернштейн С. И. Поденные записи. 1928 г. (январь–декабрь). Архив Дома-музея Марины Цветаевой. КП 4968/8.

Гиппиус Е. В. Тетрадь записей по экспедиции [б.м., б.д.]. РНММ. Ф. 450. Ед. хр. 3331. 16 л. Гиппиус Е. В. Письмо С. И. Бернштейну. Туркменистан, г. Ашхабад. 20 августа 1928. Архив Дома-музея Марины Цветаевой. КП 4970 / 143. 2 л.

Список источников

- [1] Колпакова 2002 *Колпакова Н. П.* У золотых родников. Записки фольклориста. Санкт-Петербург: Русская земля, 2002. 332 с.
- [2] Подрезова 2024 *Подрезова С. В.* «Хороший человек без интриг; свободен и может ехать»: три эпизода биографии Е. В. Гиппиуса // Opera musicologica. 2024. Т. 16. № 2. С. 60–81. https://doi.org/10.26156/operamus.2024.16.2.004

References

- [1] Kolpakova, Natalia P. (2002). *U zolotykh rodnikov. Zapiski fol'klorista [At the golden springs. Notes of a folklorist*]. St. Petersburg: Russkaya zemlya. 332 p. (in Russian).
- [2] Podrezova, Svetlana V. (2024). "'Khoroshiy chelovek bez intrig; svoboden i mozhet ekhat': tri epizoda biografii E. W. Hippiusa" ["'Good man and not a Plotter': Three Episodes from the Biography of Eugene W. Hippius"]. In *Opera musicologica*, 2024. Vol. 16, no. 2. P. 60–81. (in Russian). https://doi.org/10.26156/operamus.2024.16.2.004

Статья поступила в редакцию: 10.02.2024; одобрена после рецензирования: 15.02.2024; принята к публикации: 25.03.2024; опубликована: 14.05.2024.

The article was submitted: 10.02.2024; approved after reviewing: 15.02.2024; accepted for publication: 25.03.2024; published: 14.05.2024.



This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

традиций, путей развития народно-певческого образования в России, методологии этномузыкознания.

Париса Эриковна Найдич — почетный профессор Еврейского университета в Иерусалиме (Израиль), кандидат филологических наук, автор более 200 статей и монографий. Сфера научных исследований — германская филология, германский и славянский фольклор, теория перевода. Научные интересы касаются среди прочего песен и диалектов немецких колонистов в России, Казахстане и Украине. Участвовала в проекте по научной обработке фольклорно-диалектологического архива Виктора Максимовича Жирмунского в Санкт-Петербурге.

Ольга Алексеевна Пашина — доктор искусствоведения (1999), ученый секретарь Государственного института искусствознания. Область научных интересов: музыкальный фольклор и этнография восточных славян. Участник более 60 фольклорных экспедиций в западные, северные и южные регионы России, а также в пограничные с РФ районы Белоруссии и Украины. Автор более 120 научных публикаций, в том числе монографии «Календарно-песенный цикл у восточных славян» [Москва, 1998], учебника и хрестоматии «Народное музыкальное творчество» для студентов высших музыкальных учебных заведений. Представитель от России в Международном совете по традиционной музыке (ІСТМ) при ЮНЕСКО.

Светлана Викторовна Подрезова — музыковед, фольклорист, этнолог, кандидат искусствоведения (2009), старший научный сотрудник, заведующая Фонограммархивом Института русской литературы (Пушкинский Дом) Российской академии наук. Окончила теоретико-композиторский факультет Санкт-Петербургской консерватории (1999), факультет этнологии Европейского университета в Санкт-Петербурге (2002). С 1995 участвует в фольклорно-этнографических экспедициях в Ленинград-

Larissa Naiditch — Professor Emeritus of the Hebrew University in Jerusalem (Israel), candidate of philological sciences, author of over 200 articles and monographs. The field of her research is German philology, Germanic and Slavic folklore, translation theory. Among other subjects, her interest concerns songs and dialects of German colonists living in Russia, Kazakhstan and Ukraine. She took part in the project of the scientific processing of Victor Zhirmunsky's folklore and dialectology archive in St. Petersburg.

Olga A. Pashina — Doctor of Art History (1999), Academic Secretary of the State Institute for Art Studies. Area of scientific interests: musical folklore and ethnography of the Eastern Slavs. Participant of more than 60 folklore expeditions to the western, northern and southern regions of Russia, as well as to the border regions of Belarus and Ukraine. Author of more than 120 scientific publications, including the monograph "The Calendar Song Cycle of Eastern Slavs" [Moscow, 1998], a textbook and an anthology on musical folklore for students of higher musical educational institutions. Representative from Russia at the International Council for Traditional Music (ICTM) at UNESCO.

Svetlana V. Podrezova — musicologist, folklorist, ethnologist, PhD in Arts (2009), Senior Researcher, Head of the Phonogram Archive of the Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom) of the Russian Academy of Sciences. Graduated as a musicologist from the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory (1999), Department of Ethnology of the European University in St. Petersburg (2002). Since 1995 she has been actively involved in folklore and ethnographic expeditions to the Leningrad, Novgorod, Vologda, Tver, Pskoy,

скую, Новгородскую, Вологодскую, Тверскую, Псковскую, Смоленскую, Брянскую, Костромскую, Архангельскую, Кировскую области, Краснодарский край. Автор около 50 научных работ, в их числе — главы в монографии "Life Histories of Etnos Theory in Russia and Beyond" (Cambridge, 2019, в соавторстве с С. С. Алымовым). Подготовила к изданию 5-й том Собрания сочинений М. С. Друскина, посвященный русской революционной песне (2012). Область научных интересов — история русской фольклористики и этнографии, русский музыкальный фольклор, прагматика и музыкальная поэтика революционной, городской и уличной песни, богослужебные песнопения в народной традиции.

Евгения Сергеевна Редькова — кандидат искусствоведения (2009), заведующая кабинетом народного музыкального творчества, доцент кафедры этномузыкологии Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова, музыковед, этномузыколог. Участвовала в работе более 30 фольклорных экспедиций в Архангельскую, Вологодскую, Кировскую, Омскую, Псковскую, Смоленскую, Тверскую области и Ханты-Мансийский автономный округ. Автор научных и учебно-методических публикаций (около 50), связанных с историей этномузыкологии, источниковедением, текстологией, изучением детского музыкального фольклора и его введением в образовательную практику.

Ирина Борисовна Теплова — кандидат искусствоведения (1993), доцент (2002), профессор Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова кафедры этномузыкологии. Сфера научных интересов — история фольклористики (Г. О. Дютш, М. А. Балакирев, Н. А. Римский-Корсаков, А. К. Лядов, С. М. Ляпунов, Э. фон Шульц-Адаевски), рукописное наследие русских композиторов, русский музыкальный фольклор,

Smolensk, Bryansk, Kostroma, Arkhangelsk, Kirov regions, as well as Krasnodar Territory. Author of about 50 scientific works, including a chapter in the monograph: "Life Histories of Etnos Theory in Russia and Beyond" (Cambridge, 2019, in cooperation with Sergey S. Alymov). Prepared for publication the 5th volume of the Collected Works of Mikhail S. Druskin dedicated to the Russian revolutionary song (2012). The sphere of scientific interests is connected with the history of Russian folkloristics and ethnography, Russian musical folklore, pragmatics and musical poetics of revolutionary, urban and street song, liturgical chants in the folk tradition.

Evgeniya S. Redkova — PhD in Arts, (2009), Associate Professor at the Department of Ethnomusicology at the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, Head of the Cabinet of Folk Traditional Music, musicologist, ethnomusicologist. She has participated in more than 30 folklore expeditions to various regions in Russia, including Arkhangelsk, Vologda, Kirov, Pskov, Smolensk and Tver. She has also conducted research in Siberia (Omsk region, Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug). As a scholar, she has authored numerous scientific and educational publications related to the field of ethnomusicology. Her works focus on the history of this discipline, source studies, problems of children's musical folklore. She has contributed significantly to introduction of this material into educational practices.

Irina B. Teplova — PhD in Arts (1993), Associate Professor (2002), Professor of the Department of Ethnomusicology of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. Her sphere of scientific interests is connected with the history of folklore studies (Georgy O. Dyutsh, Mily A. Balakirev, Nikolay A. Rimsky-Korsakov, Anatoly K. Lyadov, Sergey M. Lyapunov, Ella von Schultz-Adaevsky), the handwritten heritage of Russian composers, Russian musical folklore, the musical cul-

opera musicologica

научный журнал Санкт-Петербургской консерватории Том 16. № 2. 2024

Подписано в печать 14.05.2024. Формат 70×100 1 /16. Печ. л. 17,9. Бумага офсетная. Печать цифровая. Тираж 70 экз. Заказ № 3158-24.

Отпечатано в типографии «Амирит» 410004, г. Саратов, ул. им. Чернышевского Н. Г., д. 88, Литер У e-mail: 248633a@mail.ru сайт: amirit.ru